Compromisos 13067 y 13077

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

Cobre Panamá

Daños a la Propiedad	**Property Damages**
Según las reglas del campamento a continuación:	As per Camp Rules below:
15. Protección de la Propiedad: *First Quantum posee todos los edificios, habitaciones, equipos instalados y terrenos de las instalaciones de alojamiento. Cualquier persona que se encuentre que haya causado algún daño a la propiedad, aunque sea mínimo va estar sujeto a la aplicación de medidas disciplinarias del caso, incurriendo inclusive en la terminación laboral. A su vez la compañía puede ejercer su derecho de cobrar los gastos incurridos por las reparaciones llevadas a cabo.*	**15. Property protection:** *First Quantum owns all the buildings, rooms , installed equipment and grounds of the accommodation facility. Any person found to have caused any damage to property, however minimal, will be subject to the application of the disciplinary measures of the case, incurring even the termination of employment. In turn the Company may exercise the right to collect expenses incurred for the repairs carried out.*
Después de recientes inspecciones a las habitaciones en las acomodaciones del campamento cobre; se ha notado que algunos residentes están modificando sus cuartos tanto física como eléctricamente,	Following recent inspections of rooms in Cobre camp accommodations; it has been noted that some residents are modifying their rooms, physically and electrically.
Es importante que las habitaciones y sus instalaciones no sean dañadas o alteradas de ninguna forma, particularmente desde el punto de vista de cambios que son hechos a los circuitos eléctricos y equipos. Esto es un peligro de seguridad y es ilegal.	It is important that rooms and their installations are not damaged or altered in any way, particularly from the point of view of changes that are made to electrical circuits and equipment. This is a safety hazard and is illegal.
Si piensa que la habitación en la que usted está alojado ha sufrido cambios hechos anterior a que usted lo ocupara , repórtelo al departamento de mantenimiento (ver a continuación) y entonces ellos irán a atender y reparar el problema,	If you think that the room you have been allocated has had changes made to it prior to your occupancy report it to the Maintenance department (see below) and then they will attend and repair the issue. • pan_maintenancecamp pan_maintenancecamp@fqml.com

• pan_maintenancecamp pan_maintenancecamp@fqml.com Si usted falla en reportar algún problema, entonces estará sujeto a acciones disciplinarias o potencialmente enfrentará cargos por el trabajo de reparar los daños creados, Su Cooperación es Apreciada **Kevin Matheson** **Gerente de Servicios de Sitio**	If you fail to report any issue, then you could subject to disciplinary action or potentially face a charge for the work to repair the damages created. Your Cooperation is appreciated. **Kevin Matheson** **Site Services Manager**